



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc T-585/16

**Carina Skareby
proti
Evropské službě pro vnější činnost**

„Veřejná služba – Úředníci – Svoboda projevu – Povinnost loajality – Vážný zásah do oprávněných zájmů Unie – Zamítnutí povolení zveřejnit článek – Výzva ke změně textu – Článek 17a služebního řádu – Předmět žaloby – Rozhodnutí o zamítnutí správní stížnosti“

Shrnutí – rozsudek Tribunálu (druhého senátu) ze dne 15. září 2017

- Žaloby úředníků – Žaloba směřující proti rozhodnutí, kterým byla zamítnuta stížnost – Účinek – Podání žaloby proti napadenému aktu k soudu – Výjimka – Rozhodnutí, které nemá potvrzující povahu*
(Služební řád, články 90 a 91)
 - Žaloby úředníků – Předcházející správní stížnost – Rozhodnutí o zamítnutí – Zohlednění v něm uvedeného odůvodnění*
(Služební řád, čl. 90 odst. 2)
 - Úředníci – Práva a povinnosti – Povinnost loajality – Pojem – Rozsah – Nepovolené zveřejnění článku, který pobízí k obtěžování ze strany hierarchie – Porušení*
(Služební řád, články 11, 12, 12b a čl. 17a odst. 1)
 - Úředníci – Práva a povinnosti – Svoboda projevu – Výkon – Meze – Ochrana práv jiných – Vztah důvěry mezi orgánem a jeho úředníky*
(Služební řád, články 11, 12 a 17a)
 - Úředníci – Práva a povinnosti – Svoboda projevu – Žádost o povolení ke zveřejnění – Vážení svobody projevu úředníka a závažnosti porušení zájmů Unie způsobeného zveřejněním*
(Služební řád, čl. 17a odst. 2)
 - Úředníci – Práva a povinnosti – Svoboda projevu – Žádost o povolení ke zveřejnění – Zveřejnění, které může vážně poškodit zájmy Unie – Pojem – Text, který může vážným způsobem ovlivnit image a důstojnost evropských orgánů – Zahrnutí*
(Služební řád, čl. 17a odst. 2)
1. Viz znění rozhodnutí.

(viz bod 18)

2. Viz znění rozhodnutí.

(viz bod 19)

3. Článek 17a odst. 1 služebního řádu, podle kterého má úředník právo na svobodu projevu, s náležitým zřetelem k zásadám loajality a nestrannosti, představuje stejně jako články 11, 12 a 12b služebního řádu jeden z konkrétních projevů povinnosti loajality, která se vztahuje na všechny úředníky. Na základě této povinnosti se musí úředník zejména zdržet jednání narušujících důstojnost a respekt, jež náleží orgánu a jeho složkám.

Kromě toho by úředník neměl verbálním nebo písemným vyjádřením nebo jakýmkoliv jiným jednáním porušit své povinnosti vyplývající ze služebního řádu, zejména z jeho článků 11, 12, 12b a 17a, ve vztahu k Unii, které má sloužit, a narušit tak vztah důvěry, který ho s ní spojuje, a ztížit tak, nebo dokonce znemožnit splnění úkolů, které byly Unii svěřeny, ve spolupráci s ním. Z odkazů čl. 11 prvního pododstavce služebního řádu na „služební povinnosti“ a „jednání“, článku 12 služebního řádu na „veškeré akce“ a článku 12b na „mimopracovní činnost“ ostatně vyplývá, že zachování vztahu důvěry není uloženo jen při plnění zvláštních úkolů svěřených úředníkovi, ale vztahuje se rovněž na veškeré vztahy mezi úředníkem a Unií.

V této souvislosti mohou očerňující tvrzení, která poškozují čest všech osob zastávajících hierarchickou pozici v evropských orgánech, a tedy i samotných orgánů, obsažená v článku, který má být zveřejněn úředníkem a naznačuje, že takové zvlášť zavržením hodné jednání ze strany hierarchie evropských orgánů, jako je obtěžování, a dále absence vhodných opatření k nápravě ze strany orgánů, ovlivnit image, důstojnost a respekt, jež náleží obecně všem osobám zastávajícím hierarchickou pozici v orgánech, a tedy i samotným orgánům. Tato tvrzení tedy představují porušení povinnosti loajality.

(viz body 54–56, 58, 59)

4. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 77–79)

5. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 80–83)

6. Sama ochrana evropských orgánů před tvrzením, jež mohou vážným způsobem a velmi negativně ovlivnit jejich image, představuje cíl obecného zájmu, konkrétně oprávněný zájem Unie. V tomto ohledu je třeba mít za to, že zveřejnění článku obsahujícího odstavce, které mohou vážným způsobem ovlivnit image a důstojnost evropských orgánů, úředníkem, může vážně poškodit oprávněné zájmy Unie ve smyslu čl. 17a odst. 2 služebního řádu.

(viz body 88, 89)